



美味しくキレイに！  
自然派ファクトリーアウトレット&ミュージアム

## ファクトリーアウトレットツアー

Factory Outlet Tour



### 入場料

大人 約.100,000 (税・VISA)  
※ファクトリーアウトレットツアー  
2回。見学時に着用する白衣、ヘア  
キャップ、マスク、シューズカバー  
含む。

NEW

2016年5月オープン！ナチュラルビューティケアプロダクト  
とコーヒーのファクトリーアウトレット（製造販売施設）見  
学とショッピングに加え、ミュージアム、劇場、さらにグル  
メも楽しめる教育体験型施設。ブドゥル高麗の森と田舎の  
院にも心癒される。バリ&アジア料理buffetのレスト  
ランでグルメも楽しめる。

約1時間

12才以上



## Secret Garden Village

シークレット・ガーデン・ヴィレッジ

Jl. Raya Denpasar KM 36, Tabanan  
電話：0368-2033363  
営業：9時～20時  
休：ニユビ  
E: info@secretgarden.co.id  
W: www.secretgarden.co.id  
カ：VISA, MASTER

MAP1-2D

## 第38回 バリ島芸術祭2016

今年は6月11日(土)～7月9日(土)に開催！

場所：バリ・アート・センター (Bali Art Center)

Jl. Nusa Indah, Denpasar, Bali ☎0361-227176 (MAP11-3C)

入場  
無料

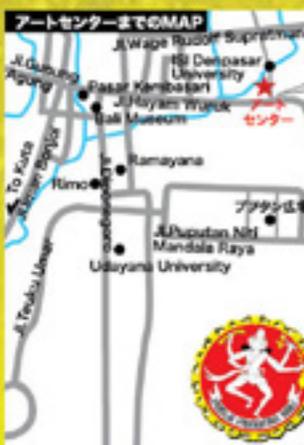
バリ島芸術祭、通称PKB(Pesta Kesenian Bali)は約1ヶ月間、毎日舞踊団、団体  
によりバリ島舞踊や音楽、絵画といった伝統芸術や工芸品の展示などがみられ  
ます。入場無料なので公演を鑑賞し放題！観光客はもちろん、地元の人でも盛り上  
がる！デンパサールのアート・センターで開催される、バリ島最大の芸術祭です。

どんな人たちが出演するの？

バリ島内各地からはもちろん、文化がそれぞれに違うインドネシア各地から沢山の舞踊団が出演します。地元代表  
の出演者は選ばれし舞踊界トップレベルの技師。また海外から、文化交流を兼ねた出演も数多くみられます。

芸術祭での注意点は？

PKBは地元の方々が楽しみにしている祭典であるため、夕方ともなれば多数の来場者でアートセンター敷地内は  
人々で大混雑も予想されます。お目当ての会場には早めに入って席を確保しておきましょう。また敷地内の移動中  
や公演鑑賞中など、貴重品の管理やスリなどにも気をつけて芸術祭を楽しみましょう！



- ① Panggung Terbuka Ardiha Candra (アルダ・チャンドラ・オープン・ステージ)
- ② Gedung Ksiramawa (クシラムワ屋内ステージ)
- ③ Wantilan (アンティラン屋内ステージ)
- ④ Panggung Terbuka Madya Mandala (マディヤ・マンダラ・オープン・ステージ)
- ⑤ Gedung Krya (クワイヤ・ステージ)
- ⑥ Gedung Pameran Utama (ウケマ展示場)
- ⑦ Kalangan Ayodya (アヨディア・ステージ)
- ⑧ Kalangan Angsoka (アンソカ・ステージ)
- ⑨ Kalangan Ratna Kanda (ラトゥナ・カンダ・ステージ)
- ⑩ Panggung Terbuka di depan ksiramawa (クシラムワ前オープン・ステージ)

スケジュールの詳細は▶www.spi-magazine.com

※スケジュールは予告なく変更される場合があります

# Lombok

ロンボク島

3～7泊▶プログラムにより異なる。要相談

16歳以上



### 料金

プライベートチャーター US\$ 3100 (税・VISA)  
※1日分のチャーター費、バリ島、ロン  
ボク島、ギリ島などの秘境の島などを  
巡る最低4日間の料金  
※保険は別料金US\$30/1週間

## AL likai

アル・イカイ

Boyshe Villas, Jl Raya Candidasa  
4, Candidasa, Kerangasen(オフィス)  
電話：081-2461-04019  
営業：9時～17時 休：ニユビ  
E: info@indonesianislandsail.com  
W: www.indonesianislandsail.com  
カ：VISA, MASTER

ウッド調の落ち着いた雰囲気のクルーズ船は  
まるでホテルのようなお部屋と素晴らしいスタッ  
フが人気。ロンボク島やギリ島を巡るプロ  
グラムもあるが、プライベート感を大切にしたいなら断然チャーターがオススメ。友人や家  
族でパーティを楽しもう。

2～3時間

12歳以上



## スノーケリング

Snorkeling

### 料金

大人 US\$ 67 (税・VISA)  
子供(2～12才) US\$ 50 (税・VISA)  
※ボートチャーター、スノー  
ケリング機材レンタル含む

透き通る海をとことん満喫！



## PT. Adventure Lombok Tour

PT アドベンチャー・ロンボク・ツアー

Jl Raya Senggigi KM 8 Komplek pasar  
seni Senggigi  
電話：0361-693005  
営業：8時～19時 休：なし  
E: info@adventure-lombok.com  
W: www.adventure-lombok.com  
カ：VISA, MASTER

ギリアイル、ギリメノ、ギリトラフ  
ンガンの3島付近では、ウミガメを  
はじめ色とりどりの魚に出逢える。  
水着、着替え、日焼け止めは持参。  
思い切りフリーダムな空間で、自分  
のペースで海を体験しよう。



無制限

自己責任で

## サーフィン

Surfing

メインシーズンは4～10月！  
ロンボクの人気ポイントで  
サーフィン！

「グルブク(Gurupuk)」は、宿泊施設が  
多くあるクタから沖合へ15分ほどのポ  
イントで、中級～プロレベルまで楽しめる世  
界有数の波。その他デザートポイントと呼  
ばれるロンボク島西側の「バンクバンク」  
は、ロングウェーブも味わえる。サーフ  
ボードを持ってサーフィンパラダイスのロン  
ボク島まで遠出しよう！サーフィンガイド  
やボードをレンタルする場合は、現地サー  
フ会社や宿泊先ホテルにて問い合わせを。



比較的フラットなコースと涼しい気候で初心者も楽しめる  
ゴルフコース。ホテル併設なので、泊まった次の日早  
朝から気持ちよくゴルフ！というのもあり！日本人マネ  
ージャー常駐なので、安心。

4時間(ゴルフ内場合)

10才以上



### 料金

ゴルフ18ホール1ラウンド  
US\$ 66 (税・VISA)  
※コース管理費用、キャディー費(英・日本語)  
を料金に含む。最低人数4名。  
※送迎、靴などのレンタル費は別途。

## ゴルフ&リゾート

Golf and Resort

リンジャニ山を眺めながら、  
最高に気持ちよいショットを！



## GEC Rinjani Country Club & Resort

GEC リンジャニ・カントリークラブ&リゾート

Jl. Lapangan Golf Desa Golong Kec.  
Marnada, Lombok Barat NTB  
電話：082-8978-16250  
営業：7時～19時 休：なし  
E: golf.gecrinjanil@gmail.com  
W: www.lombok-golf.com  
カ：VISA, MASTER



# Jawa Timur

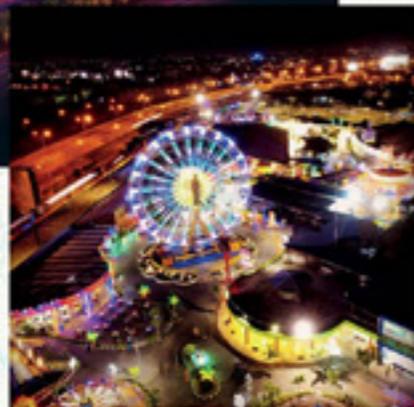
東ジャワ

平日  
なし

## テーマパーク Theme Park

まるで夢の国！  
イルミネーション  
きらめくナイト遊園地

夕方からなんと深夜23時まで開催！幻想的なイルミネーションに彩られた園内で50種類以上のアトラクションが楽しめる。ロマンチックな夜景はカップルやご家族の写真撮影ポイントとしても最高！スラバヤの空港から車で15分、高速道路出口すぐの便利な立地。



### 入場料

身長85cm以上：※全て税・サシ  
月～金 Rp. 60,000 土・日Rp. 80,000  
身長85cm未満&57才以上：無料



## Suroboyo Carnival Park スロボヨ・カーニバルパーク

Jl. Achmad Yani 33 Surabaya  
電：031-8483131  
営：月～金 17時～23時、土・日 16時～23時  
休：なし  
E：Suroboycarnival@gmail.com  
W：www.suroboycarnival.com  
カ：不可



## テーマパーク Theme Park

### 入場料

大人・子供同料金 ※全て税・サシ  
月～木 Rp. 60,000 金～日 Rp. 80,000

近年東ジャワの観光産業が急成長しており、その中でも特に嬉しい人気ぶりをみせるのがこのテーマパークだ。11ヘクタールの園内には、絶叫マシンやプレテター保護パーク、40シアター、お化け屋敷、トリックアートギャラリー、学習型エコパークなど様々な楽しみ方が可能。その中でも3.8ヘクタールの広さを誇り、世界各地の交通機関を再現した博物館は、アジア初最大規模。各国の街並に年代物のコレクションが展示され、マニアにはたまらないエリアだ。



インドネシア最大！  
56のエキサイティングな乗り物あり！  
東ジャワで最も来場者が多いテーマパーク



## Jawa Timur Park 1 (Jatim Park 1) ジャワ・タイムール・パーク1 (通称：ジャティム・パーク1)

Jl. Kartika No.02 Kota Wisata Batu, Jawa Timur  
電：0341-597777  
営：8時30分～16時30分  
休：なし  
E：info@jawatimurpark.com  
W：www.jawatimurpark.com  
カ：VISA, MASTER



ハワイがテーマの  
ユニークなウォーターパーク

## プール&アトラクション

Pool and Attraction

3時間  
なし

### 入場料

身長85cm以上：※全て税・サシ  
月～金 Rp. 75,000 土・日Rp. 100,000  
身長85cm未満：無料

60才以上：無料  
※身分証明書の提示が必要  
※100分のアトラクション利用料金含む。



## Hawaii Waterpark Malang ハワイ・ウォーターパーク・マラン

Perum Graha Kencana Jl. Raya Karanglo Malang  
電：0341-4351795 / 0361-4351797  
営：月～金 10時～16時、土・日 8時～17時  
休：なし  
E：hawaiiwaterpark@gmail.com  
W：www.hawaiiwaterpark.com  
カ：不可

## ペカレン川ラフティング

Rafting at Pekalen River

7つの滝、コウモリの  
洞窟、迫力と感動の川  
下り体験！

スラバヤから車で約3時間、プロボリンゴ東部のペカレン川を下る全長12kmのラフティング。美しい7つの滝を含む大自然の景観は圧巻。グレド（急流度）3の難急ある渓流は初心者も楽しめる。

料金  
大人・子供同料金  
US\$ 40 (税・サシ)  
※最少乗行人数5名



3時間  
6才～55才まで



## Noars Rafting ノアーズ・ラフティング

Des Pesawahan, Kecamatan Tiris  
Kab Probolinggo East Java  
電：031-8297788 / 031-8273774  
営：8時～16時  
休：レバラン  
E：sunrisenoars@gmail.com  
W：www.noarsrafting.com  
カ：不可



入場無料！レトロな  
サンプルナ博物館で  
素敵なタイムトリップ  
タバコ博物館  
Sampoerna Museum

入場料：無料

## House of Sampoerna ハウス・オブ・サンプルナ

Taman Sampoerna 6, Surabaya  
電：031-3539000  
営：9時～22時  
休：レバラン  
E：hcs.surabaya@sampoerna.com  
W：www.houseofsampoerna.museum  
カ：不可

約1時間 18才以上 ※18才以下は要大人同伴

2003年10月9日発足。大手煙草会社サンプルナ創始者の物語とその哲学、そして2500人以上の女性従業員が毎時325本以上の早さで煙草を巻く様子を間近で見ることが出来る。



1泊2日  
15歳以上

## イジェン山 / プロモ山トレッキング

Mt. Ijen and Mt. Bromo Trekking  
1泊2日で巡る、感激ハイキング！  
神秘のプロモ山と驚きの青い光を放つイジェン山



### 料金

イジェン山/プロモ山 トレッキング 2泊3日  
大人 Rp. 6,950,000 (税・サシ)  
※1日目プロモ山、2日目イジェン山のサンライズトレッキング。  
※ホテル1泊宿泊、朝食、ランチ、ディナー、スープ乗車、入場料など含む。※最少乗行人数2名

バリ島からフェリーでジャワ島に渡り、泊まりがけで貴重なトレッキングが体験できるツアー。火の神様が住んでいるとされる神秘的で美しいカルデラが朝日に照らされるプロモ火山と、昼間は日の光めるようなエメラルドグリーンの湖が美しく、夜になると火口から不思議な青い光が噴出するイジェン山の二つのインドネシアの山を巡るツアー。※詳しい内容は右記ウェブサイトをご覧ください。



## Bali Tours.com バリ・ツアーズ.com

Jl. Kunti 117x, Seminyak  
電：0361-757355  
営：9時～20時  
休：ニュービ  
E：abadibali@bali-tours.com  
W：www.bali-tours.com  
カ：JCB, VISA, MASTER

# Yogyakarta

## ジョグジャカルタ



約4時間  
9才以上

### 料金

大人 Rp. 840,000 (税・保険)  
子供 (5~11才) Rp. 785,000 (税・保険)  
※ドライバー、マスク含む



2010年に噴火したムラピ山の噴火跡を4WDジープに乗って冒険ドライブ。現地のフレンドリーな日本語ガイド付きで安心。ランチ付き。

### オフロード・ジープ・トリップ

Off Road Jeep Trip

Werkudara Travel Management

ウエルケダラ・トラベル・マネージメント

JL. Wonocatur Gang Menar No 456 Banguntapan Bantul 55198

電：0274-380839 / 0274-4536351

営：9時~17時 休：日曜、祝日

E: tours@werkudara.travel.com

W: werkudara.travel.com

カ：不可

ジープに乗って  
ワイルドに冒険!



### 料金

大人・子供同料金

Rp. 45,000 (税・保険)

※チュービング、ライフジャケット

約2時間

10才以上



### 洞窟チュービング

Cavetubbing

チューブに乗って  
プカプカと川を流れながら  
洞窟内を散策



ジョグジャカルタ南部のグアンキドゥル地区は洞窟がたくさんあることで知られる。タイヤのようなチューブに乗り、洞窟内を流れながら鑑賞していく。ケービング（洞窟探検）とラフティングが1つになったチュービングがユニーク。中では長い年月が作り上げたさまざまな洞窟の鍾乳石が見られる。

### Dinas Kebudayaan dan Kepariwisata Kab. Gunungkidul Yogyakarta

ジョグジャカルタ・グアンキドゥル県観光庁

JL. Agus salim 125 Menosari Yogyakarta

電：0274-391031 081-2277-7330z

営：7時~17時 休：なし

E: promosi.wisata@kdgk@gmail.com / lutfikevin@gmail.com

W: www.wisata.gunungkidulkab.go.id

カ：不可



## ジョグジャカルタのイベントスケジュール2016

ジョグジャカルタといえは2つの世界遺産ボロブドゥールとプランバナンをはじめとする多くの遺跡。その遺跡と芸能とのコラボレーションイベントが今年も数多く行われます。見逃せない貴重な体験を是非皆様自身で感じて下さい。



wonderful  
indonesia

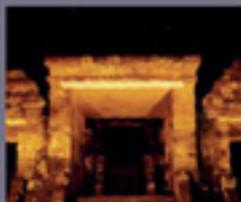
2016年7月16日~17日

### ラトゥボコ・ミュージック& カルチャー・フェスティバル

Ratu Boko Music & Culture Festival

音楽と文化のペイジェント

ラトゥボコ遺跡をバックに開催される  
ライブ音楽と伝統芸能の祭典



2016年7月29日~30日

### プランバナン・ジャズ・フェスティバル

Prambanan Jazz Festival

世界遺産で至高のジャズ体験

プランバナン遺跡をバックに

素晴らしいジャズライブを堪能



2016年8月27日

### ボロブドゥール・マスターピース・バレエ

Borobudur Masterpiece Ballet

伝説のステージが今蘇る!

250人のジャワ舞踊ダンサーが出演。

光とサウンドのスペクタクル伝統歌舞劇



2016年9月24日-25日

### インドネシア・インターナショナル・ クロスカルチャー・フェスティバル

Indonesia International Cross Culture Festival

伝統舞踊と音楽の壮大な文化交流

世界遺産ボロブドゥール遺跡を背景に

世界各国の伝統舞踊と音楽が楽しめる!

